



## ΠΕΡΙΠΑΤΩΝΤΑΣ ΜΙΑ «ΑΛΛΗ» ΕΛΛΑΔΑ

Το πρόγραμμα «Μονοπάτια Πολιτισμού» της Ελληνικής Εταιρείας Περιβάλλοντος και Πολιτισμού καταγράφει και αναδεικνύει διαδρομές με σημαντικά ιστορικά μνημεία και μοναδικό φυσικό κάλλος, με στόχο την ανάπτυξη του περιπατητικού τουρισμού.

### Trekking in an alternative Greece

The ELLINIKI ETAIRIA - Society for the Environment and Cultural Heritage's "Greek Paths of Culture" programme documents and highlights walking routes that take in significant historical monuments and unique natural beauty, aspects that make Greece ideal for trekking holidays.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΑΣΟΥΛΑ ΕΠΤΑΚΟΙΛΗ / BY TASSOULA EPTAKILI

**Πώς θα μπορούσε** να επεκταθεί η τουριστική περίοδος στην Ελλάδα, αλλά με απaráβατο όρο την προστασία και την ανάδειξη του περιβάλλοντος; Πώς μπαίνει μια χώρα στον παγκόσμιο χάρτη ως περιπατητικός προορισμός; Πώς εξασφαλίζονται θέσεις εργασίας για νέους ανθρώπους της περιφέρειας ώστε να μείνουν στον τόπο τους; Πώς προβάλλονται τα προϊόντα κάθε περιοχής ώστε να τονωθεί η τοπική οικονομία; Και, το κυριότερο, πώς είναι δυνατόν να γίνουν όλα αυτά με μια σχετικά μικρή επένδυση, η οποία όμως να αποφέρει πολλαπλάσια οφέλη σε βάθος χρόνου;

Σε όλα αυτά τα κρίσιμα ερωτήματα κλήθηκαν να απαντήσουν οι άνθρωποι της Ελληνικής Εταιρείας Περιβάλλοντος και Πολιτισμού το 2011, όταν σχεδιάζαν το πρόγραμμα «Μονοπάτια Πολιτισμού», που γεννήθηκε σε εποχή κρίσης, ως ιδέα αιφύρου ανάπτυξης - εξαιρετικά επιτυχημένης, όπως έχει ήδη αποδειχθεί.

«Η χώρα μας, χάρη στους προγόνους μας, διαθέτει υπέροχα μονοπάτια που την διατρέχουν σαν αρτηρίες. Είναι μια πολύτιμη κληρονομιά. Πολλά ξεχάστηκαν, άλλα καλύφθηκαν από την ίδια

**EXPANDING** Greece's tourism season while protecting and highlighting the environment, getting the country on the international map as a trekking destination, creating jobs for young people in provincial Greece as a means of combating depopulation in the country's villages, promoting regional products to boost local economies, and, most importantly, covering all these needs through a relatively modest investment that could provide multiple benefits in the longer term were high on the agenda at the ELLINIKI ETAIRIA - Society for the Environment and Cultural Heritage when it began shaping its "Greek Paths of Culture" programme in 2011.

Initiated during a time of economic crisis with the aim of sustainable development, it is already proving extremely successful.

"Thanks to our ancestors, our country possesses wonderful paths that spread throughout the land like arteries. This is a precious heritage. Many trails were forgotten, others covered by nature itself. We're reviving them now," noted Lydia Karra, founder and vice president of the ELLINIKI ETAIRIA - Society for the Environment and Cultural Heritage.

Karra created the society's "Greek Paths of Culture" programme, which records and highlights routes as well as significant historical monuments and places of unique natural beauty throughout the country, the objective



T. ADAMAKOPOULOS

Ελάτη, ορεινή Αρκαδία / Elati, Arcadia

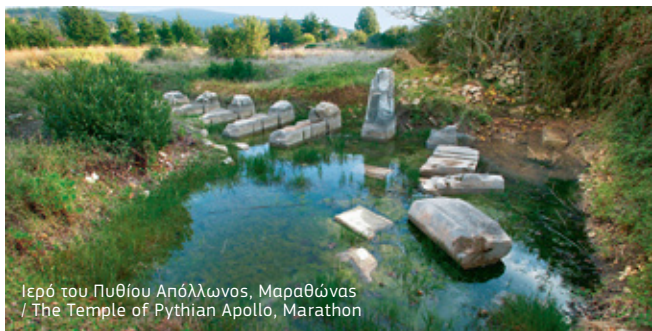


Θέατρο Αρχαίας Πόλεως Επιδαύρου / Theatre of Ancient Epidaurus

G. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

τη φύση. Τώρα τους ξαναδίνουμε ζωή», λέει η Λυδία Καρρά, ιδρύτρια και αντιπρόεδρος της Ελληνικής Εταιρείας Περιβάλλοντος και Πολιτισμού και δημιουργός του προγράμματος, το οποίο καταγράφει και αναδεικνύει διαδρομές με σημαντικά ιστορικά μνημεία και μοναδικό φυσικό περιβάλλον σε όλη την Ελλάδα, με στόχο την ανάπτυξη του περιπατητικού τουρισμού.

Μέχρι σήμερα έχουν ολοκληρωθεί τα μονοπάτια στον Μαραθώνα, στην Πάτμο, στη Σίκινο, στην ορεινή Κορινθία (Ψάρι), στην Αρκαδία (Menalon Trail, το πρώτο στην Ελλάδα με ευρωπαϊκή πιστοποίηση Leading Quality Trails της European Ramblers Association) και στην Αίγινα. Το πρόγραμμα βρίσκεται σε εξέλιξη στις Μικρές Κυκλάδες (Ηρακλεία, Δονούσα, Σχοινούσα και Κουφονησία), στη Σαντορίνη, στην Επίδαυρο, στη Σαμοθράκη και στη Θράκη (περιοχή Ξάνθης). Ολοένα και περισσότεροι άνθρωποι από όλο τον κόσμο ανταποκρίνονται κάθε χρόνο στο κάλεσμα της Ελληνικής Εταιρείας Περιβάλλοντος και Πολιτισμού και ανακαλύπτουν μια «άλλη Ελλάδα» μέσα από τα «Μονοπάτια Πολιτισμού». Ανάμεσά τους και ο Τούρκος νομπελίστας συγγραφέας Ορχάν Παμούκ. Τον Σεπτέμβριο του 2015 επισκέφτηκε το Ψάρι Κορινθίας και έκανε πεζοπορία στα μονοπάτια του. «Η Πελοπόννησος, στην παιδική μου ηλικία, ήταν ένα θέμα στα σχολικά μου βιβλία, μια λέξη που έπρεπε να κρατήσω στη μνήμη μου για να απαντώ σε ερωτήσεις σχετικές με τον αρχαίο ελληνικό πολιτισμό», έγραψε τότε. «Είχε πολύ λίγο χρώμα στον νου μου. Όλα άλλαξαν όταν επισκέφτηκε το χωριό Ψάρι, με τα πράσινα αμπέλια του, τους λόφους και τα βουνά που το αγκαλιάζουν. Τώρα για μένα η Πελοπόννησος είναι τόσο πολύχρωμη όσο και η Τοσκάνη».



Ιερό του Πυθίου Απόλλωνος, Μαραθώνας / The Temple of Pythian Apollo, Marathon

MARATHON, S. ZAGARIS, ATHENS 2006

being to develop trekking tourism.

To date, work on paths has been completed in Marathon, Patmos, Sikinos, the Korinthos mountains (Psari), Arcadia (Menalon trail - the first in Greece with the Leading Quality Trails certification of the European Ramblers Association) and Aegina. Work is currently in progress in the Lesser Cyclades (Irakleia, Donousa, Schinoussa, Koufonisia), on Santorini and Samothrace, and in the areas of Epidaurus and Thrace (Xanthi region).

A growing number of people from all over the world are responding to the society's initiative and discovering an alternative Greece through the "Greek Paths of Culture" programme. One such individual is Turkish author Orhan Pamuk, winner of the Nobel Prize in Literature. He visited last September to go trekking in the Korinthos mountains. "During my childhood, the Peloponnese was a subject in my school books concerning ancient Greek civilisation. Back then, the Peloponnese had very little colour in my mind," Pamuk noted. "But that changed when I visited the village of Psari with its green vineyards, hills and mountains that embrace it. Now, the Peloponnese, for me, is as colourful as Tuscany."

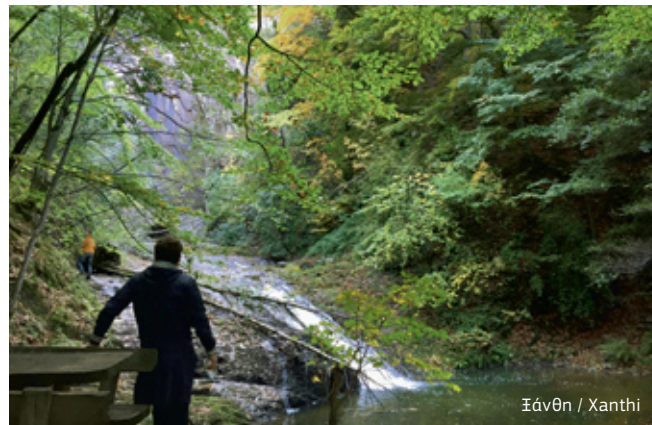
**Πληροφορίες:** [www.ellet.gr](http://www.ellet.gr), [www.monopatiapolitismou.gr](http://www.monopatiapolitismou.gr)

**INFO:** [www.ellet.gr](http://www.ellet.gr), [www.monopatiapolitismou.gr](http://www.monopatiapolitismou.gr)



Ψάρι, ορεινή Κορινθία / Psari, in the Korinthos mountains

G. SKOURTIS



Ξάνθη / Xanthi

K. STEBILI